

# **НЕМЕЦКИЙ МИР РОССИИ**

**(Уральский путь в фотографиях)**

**2 ТОМ**

**г. ЧЕЛЯБИНСК  
2017**

**Библиотека Ассоциации национально-культурных объединений  
«Ассамблея народов Челябинской области»**

**О составителе:** Нахтигаль Александр Яковлевич в 1985 года стал членом инициативной группы, которая организовала в 1989 году Немецкий культурный центр. Член правления с основания культурного центра и более 15 лет председатель правления. С этого же времени стал активным участником общественного движения советских (российских) немцев. Был членом областного оргкомитета по выборам делегатов I Съезда немцев СССР, делегатом III Съезда, членом последнего состава Совета немцев СССР. Активно включился в процесс объединения национальных объединений Челябинской области.

Немецкий культурный центр стал одним из пяти организаций-учредителей Ассоциации национально-культурных объединений «Ассамблея народов Челябинской области». В период с 2000 по 2004 был председателем Совета Ассамблеи, когда число членов ассоциации достигло 17 областных национальных организаций. Сейчас Александр Яковлевич является заместителем председателя Совета АНКО «Ассамблея народов Челябинской области» член Координационного совета при администрации Челябинска.

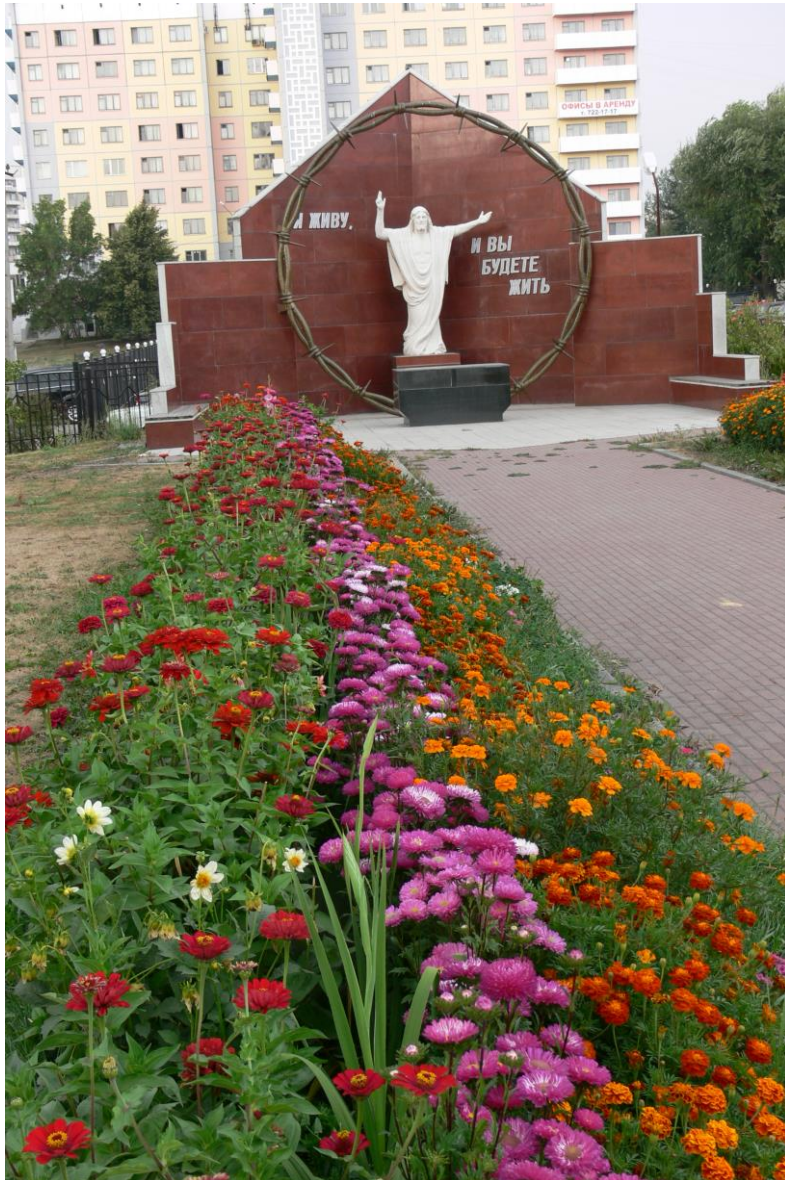
**(nacht57@mail.ru)**



## Мемориал трудармейцев в Челябинск









Трудармейка: Вензель Ида Давыдовна



**Трудармейка: Вензель Ида Давыдовна. Семья**





**Трудармейка: Ида Давыдовна Вензель**



**Ида Давыдовна Вензель: семья, родные и время**





**Ида Давыдовна Вензель: семья, родные и время**





**Ида Давыдовна Вензель: семья, родные и время**





## Трудармейцы Веберы



**Магдалена Яковлевна**



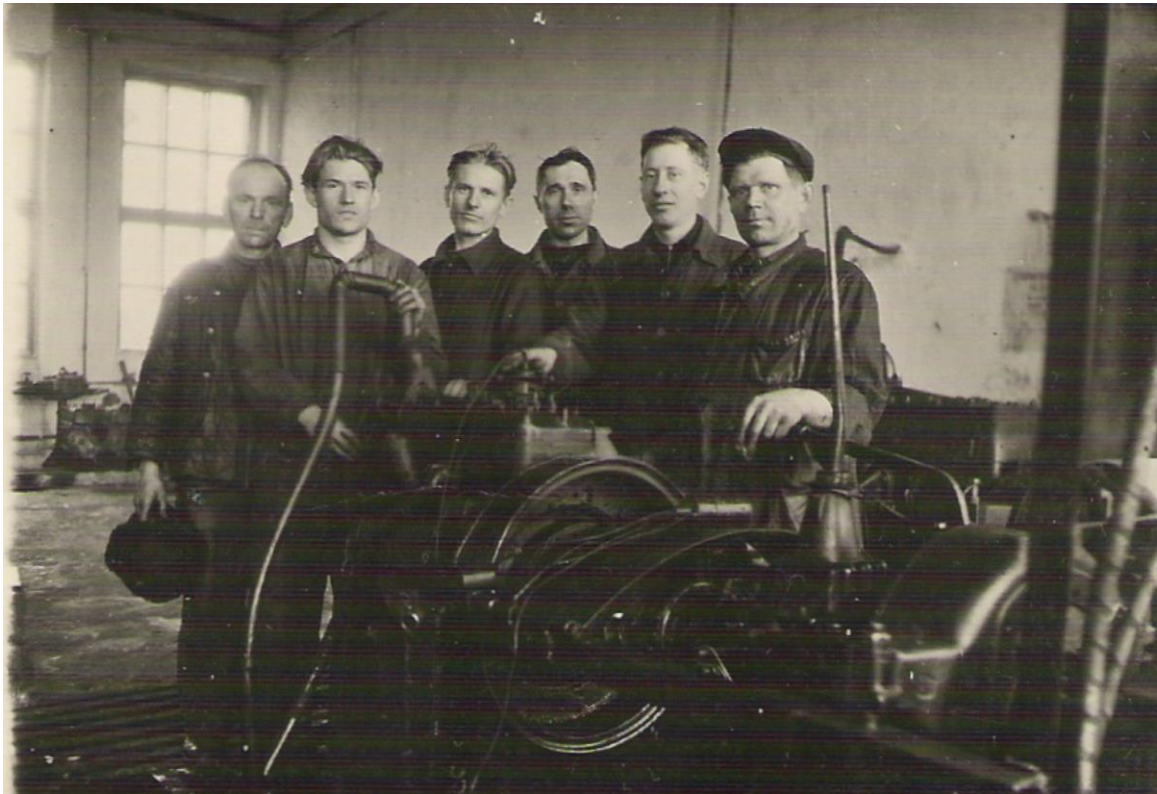
**Яков Яковлевич**

**Трудармеец: Давид Андреевич Беккер**







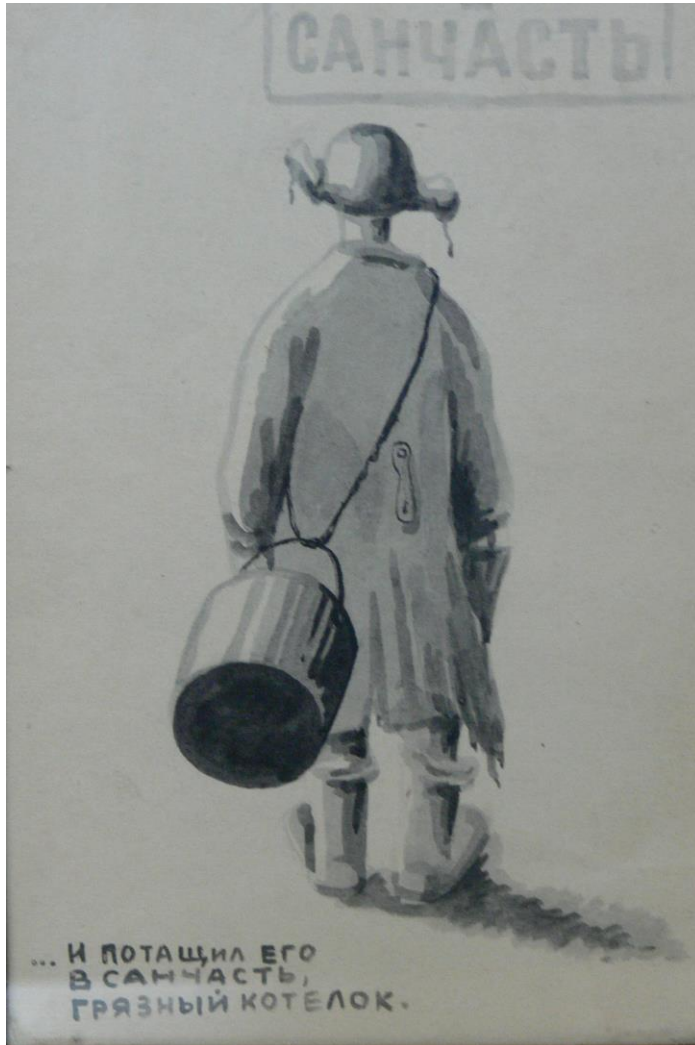




**Трудармеец: Федор Петрович Визе**

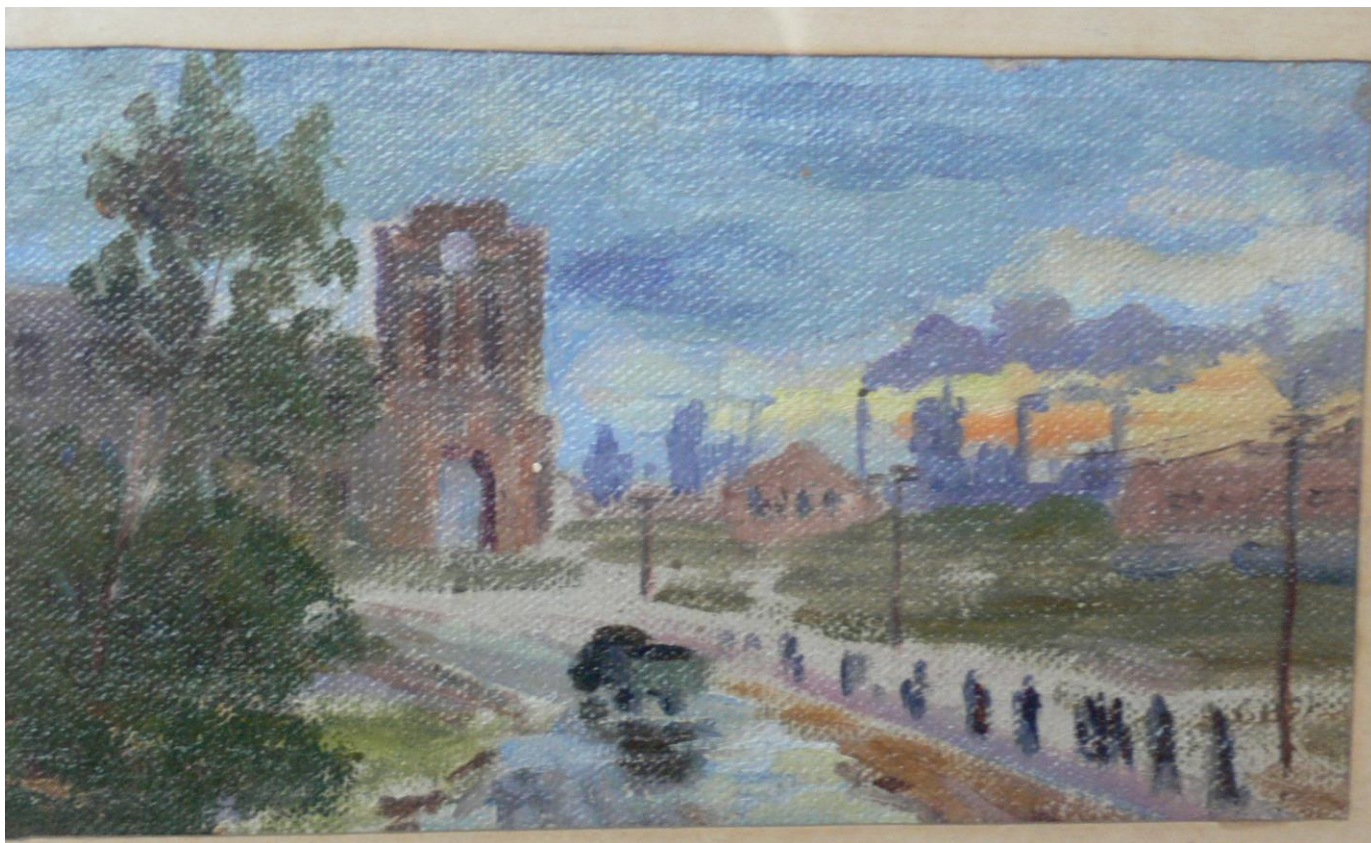


**Трудармеец: Федор Петрович Визе. Картины**





**Трудармеец: Федор Петрович Визе**





## Трудармеец: Федор Петрович Визе



Винница 1937(справа) Федор Визе с товарищами





## Трудармеец: Федор Петрович Визе



Отец, мать, бабушка Тамара  
25 августа 1948



Дед Петр Васильевич





## Трудармеец: Федор Петрович Визе



**Тамара, сестра (шесть месяцев)  
август 1948 года**



**Света и Тамара Визе, сестры**



**Брат и сестра: Тамара и Виктор**



**Братья Павел и Виктор (1953)**



**Воскобойникова (Классен) Валентина Федоровна**





## Воскобойникова (Классен) Валентина Федоровна



Семья Классен (начало XX века)



Мать, братья и сестра



Валентина Классен



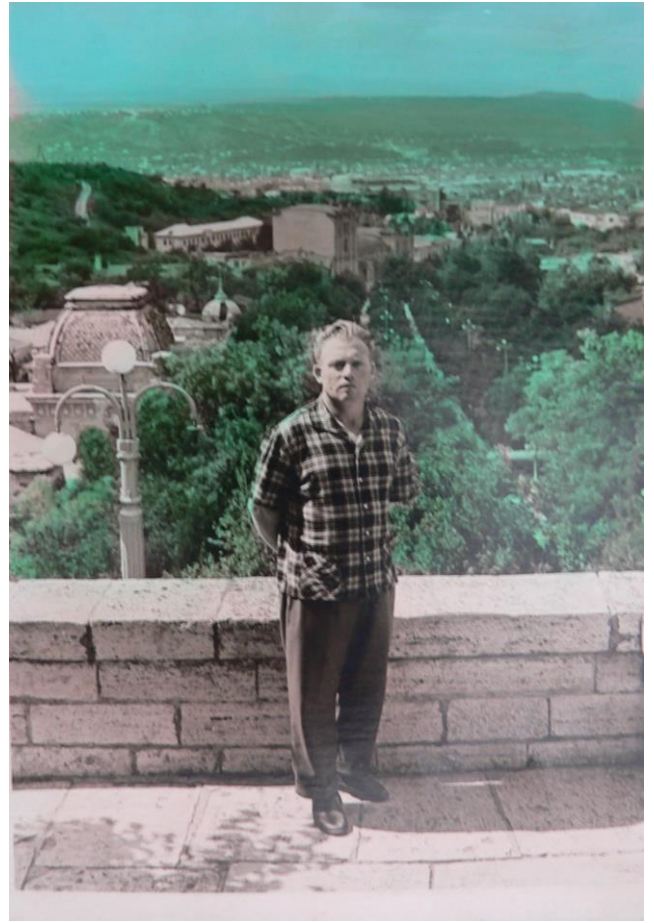


## Яков Егорович Рейнгардт и его время











Der Bodensee ist eine Reise wert.  
 Hallo Opa und Oma,  
 uns geht es gut.  
 Wetter ist super, über  
 27° grad. Wir fahren  
 jeden Tag Schiff, essen  
 ganz viel Obst und Gemüse  
 und liegen am Strand.  
 Ich hoffe euch geht es  
 auch so gut wie uns.  
 Viele Grüsse von

Fam. Berner  
 Johann Eslauer  
 Hauptstr. 14  
 31637 Rodewald

Grüsse vom Bodensee

Copyright Franziska Veldi, Finken/Alpina, Tel. 0 89 62 16 03



Из личного архива Розы Яковлевны Штайнер







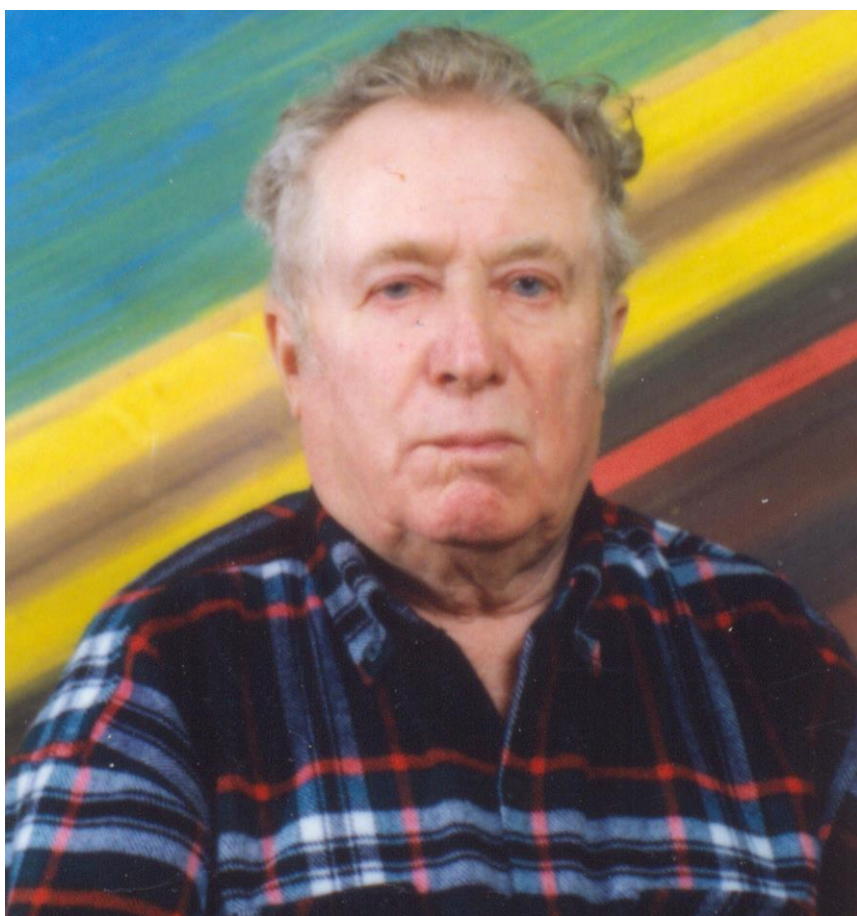




## Трудармейцы



**Шейфер Элла Севастьяновна**



**Шейфер Христиан Федорович**



**Трудармейка: Ида Ивановна Герман**



**Петерс Николай Францевич**



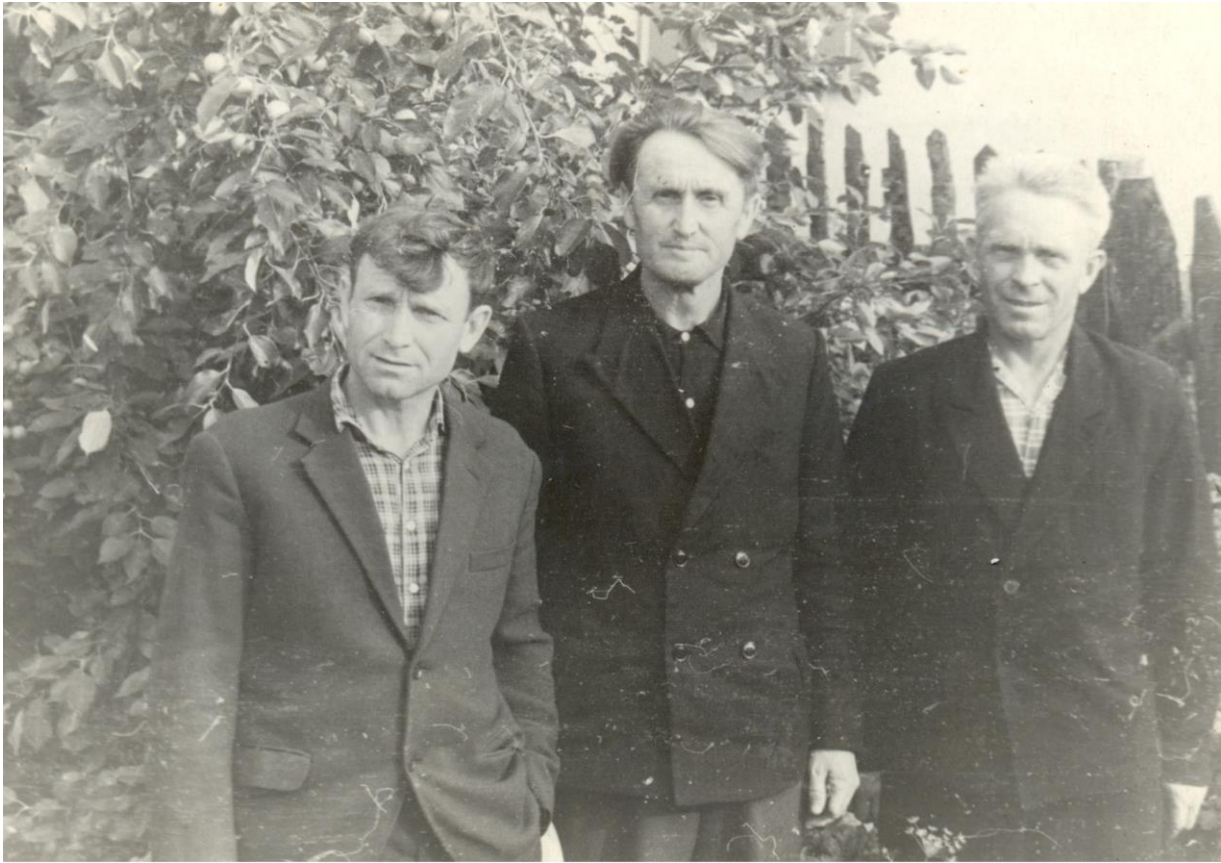
**С внуком**

## Трудармеец Евгений Адамович Крист



С внуком наводят порядок





**Братья Евгений, Георгий, Иван**









## Трудармейка Леа Пистер (Копейск)



Родина - Копейск



Из личного архива Л. Пистер





















## Трудармейцы



**Филиппина Петровна Гекк**



**Рудольф Вольдемарович Ланас**



**Из личного архива Анны Ивановны Исаченковой**



**Моя семья: Я с дочерью Аленой и мужем Владимиром Ильичом**





**Трудармейцы (немецкая линия):  
отец, мать и ее брат Вербах А.А.**



**Семья Жековых (болгарская линия).  
1936 г. На спецпоселении Архангельская обл**



**Пос. Роза. С мамой, отцом и Юрой. 1948**



**Отец Жеков И.Г. 1941**



**Мама. Роза Андреевна в девичестве Вербах, 1949 г. Из личного дела**





**1966. Наша семья**



**Дочери Вербаха А.А. 2014 г.**





**Вчетвером. Дети Розы Андреевны Вербах: Александр, Анна, Юрий, Владимир**



**В Еманжелинской городской детской библиотеке Анна Ивановна с детьми, 1965**





1953. Похороны матери немцами-спецпоселенцами



Пос. Роза (Коркино). У гроба матери. 18.07.1953



**Александр Грабовский, шахтер военной поры**















**Трудармейка: Лидия Яковлевна Гиллунг**



**С мужем**



**Трудармейка: Лидия Яковлевна Гиллунг**





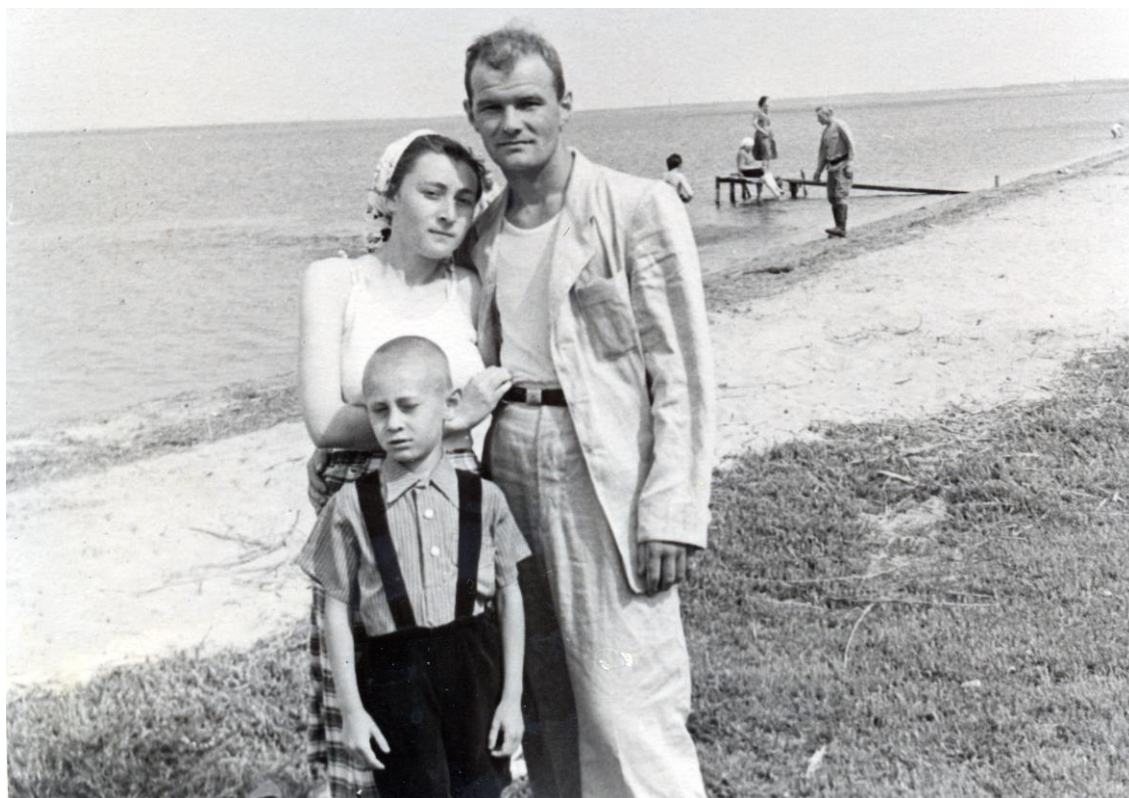
**Трудармейка: Лидия Яковлевна Гиллунг**



**Подружки**



Семья  
Трудармеец: Анатолий Александрович Гонштейн





**Семья**  
**Трудармеец: Анатолий Александрович Гонштейн**



**Отец**



## Трудармейка: Милена Родионовна Рейс





## **Трудармеец: Альфред Христианович Миллер**



**Миллер Альфред Христианович и Ирина Андреевна**



**Альфред с мамой**

**Трудармеец: Альфред Христианович Миллер**



**Миллер Сюзанна Филипповна**



**Евгений Христианович. брат**



## Семья Лефельбейм



Братья Иван и Отто Лефельбейм 1952



Бабушка Лидия с сыновьями и снохами





**1964 год. Иван и Вера и 5 детей**



**С бабушкой Екатериной Карловной , Иван. Вера и дети**





**Мать Лидия с сыновьями Иваном, Отто, Яковом**



**Мать Вера, отец Иван с детьми**





**Иван и Вера Лефельбейм 1949**



**Иван Бенъяминович, Вера Васильевна, бабушка Лидия, сын Владимир**





**Владимир Иванович и Любовь и 7 детей**



**1989. Братья Отто, Готлиб и Иван, жены Вера и Софья**



## Бакаллаг: бараки и стройка

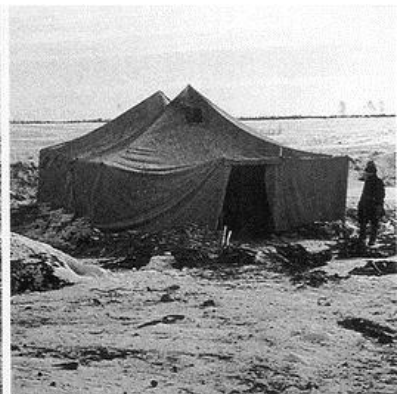


Трудармейские будни





Erste deutsche Zwangarbeiter bei der Ankunft auf die Baustelle Tscheljabmetallurgosroj  
des NKWD, Frühling 1942.





**Дети трудармейцев  
(г. Челябинск, Metallургический район)  
(из личного архива Миллера А.П.)**

















**Трудармейка: Елизавета Ивановна Никель**



**Фото с односельчанкой**



**Трудармеец: Христофор Христофорович Балько**



**Бабушка и родители**





**На могиле родителей**



**Отец с сослуживцами**





**Почетный гость гроссмейстер Анатолий Карпов**

## Трудармейцы



**Теодор Генрихович Витман**



**Мария Францевна Вагау**



**Отто Эдуардович Винклет**



**Трудармейцы: Андрей Андреевич и Мария Александровна Рифель**







**Следы истории**







**Семья Риффель, начало 1950 годов**



**Семья Риффель**



**Трудармейцы Мина Давыдовна и Эдвин Фридобертович Гюбнер**



**Семья**





1946. Челябинск. ЧТЗ. Беккер (Гюбнер) Мина Давыдовна первый ряд справа



Пятый участок ЧТЗ, парк Победы (1947 год)

## Трудармейцы



**Отто Клейн**



**Ольга Федоровна Гартман**



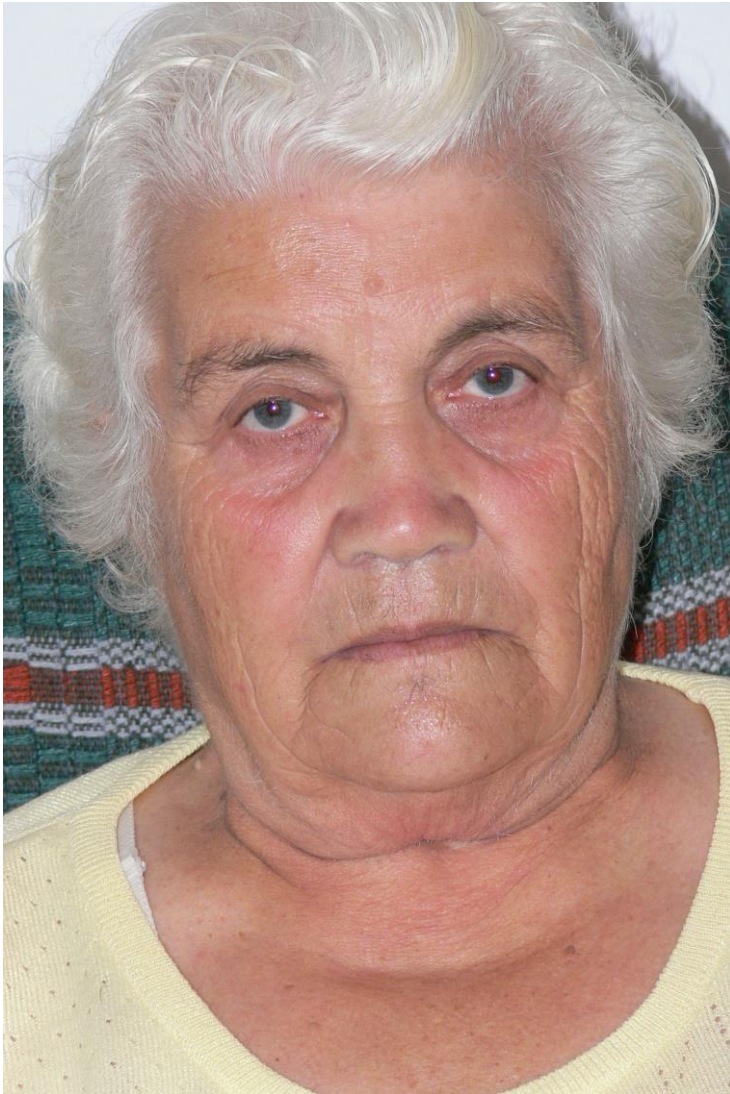
**Генрих Генрихович Гребе, Андрей Андреевич и Дора Генриховна Гаан**



**Трудармейцы Иван Давыдович и Ида Ивановна Никель**



**С другом-трудармейцем Александром Георгиевичем Миллером**



**Ида Давыдовна**







**Клейн Иван Карлович и Берта Густавна, родители Иды**



**Свадьба Никель Иван Давыдович и Клейн Иды Ивановны**

**Трудармейка: Лидия Колмыкова (Лямпе)**



**С сыном**





Семья





**Свадьба сестры Иософины**



**Семья**





Работа в яслях





**Сестра Альвина Гильц, 1954 год**



**Муж Эмиль Лауэр с Лидой**





Семья Лауэр



Мама Мария



**Лида и Оля дочь Фриды Дайс**



**Дочь Лида, 1949 г.**





Дети



Девочки Гильц: (слева) Лида Мауер, дочь сестры Лиды Фрида Дайс

Трудармейка: Софья Кондратьевна Наконечная





**Трудармейка: Софья Кондратьевна Наконечная**



**Трудармейцы: Шарлотта Фридриховна и Христиан Яковлевич Фукс**





Фото для комендатуры



Unserer lieben Schwägerin  
Anna samt Kindern, zum  
würdevollen Andenken.

Am 12. Novemb. von Bertha u. Friedrich  
-1933-  
Jantzen.

erlöst Tobias-Kindsia (Hilf)

Память о прошлом: родные в 1933 году





**Шарлотта и Христиан в 1950 год, женились в 1946**





## Трудармейцы



**Клемент Готлибович Штамм**

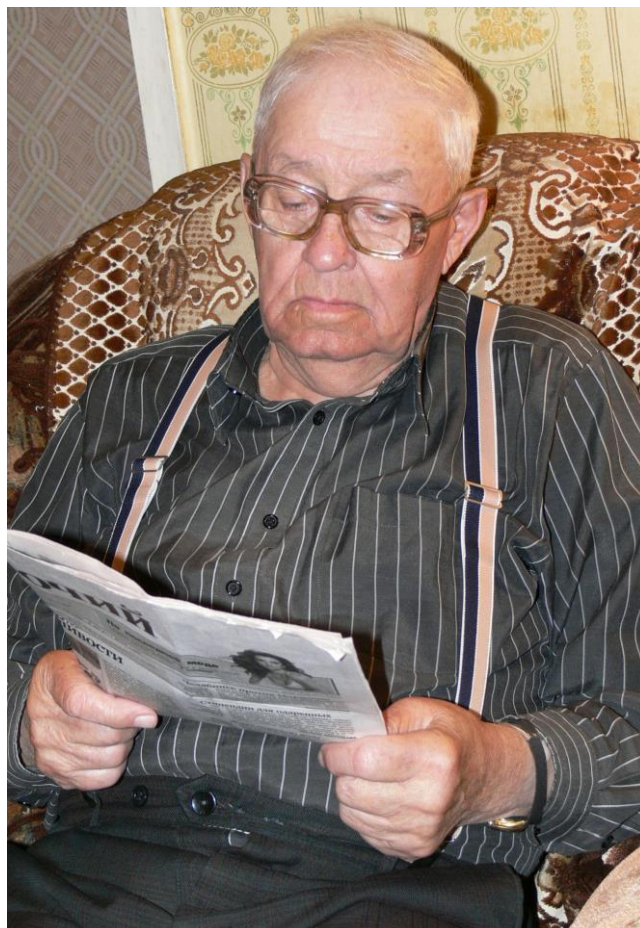
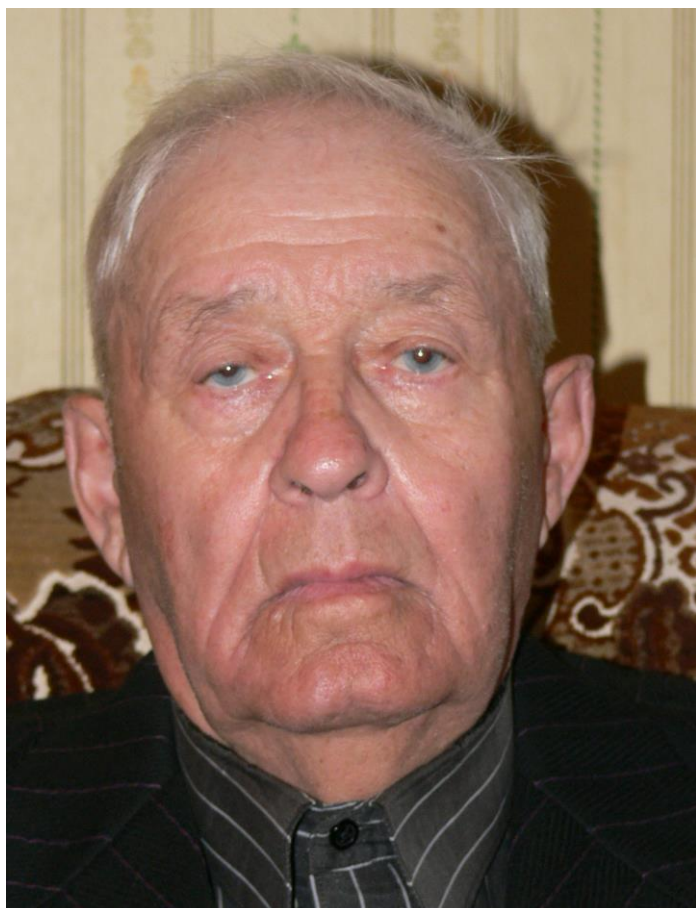


**Элла Севостьянова Шейфер**



**Яков Яковлевич Швайгердт**

## Трудармеец: Виктор Христианович Бехтольд





**Трудармейцы: Гуго Густавович и Марта Гербертовна Дейфель**



**1943-44 годы в лагере трудармейцев. Марта Гербертовна Дейфель**



**Трудармейцы: Гуго Густавович и Марта Гербертовна Дейфель**



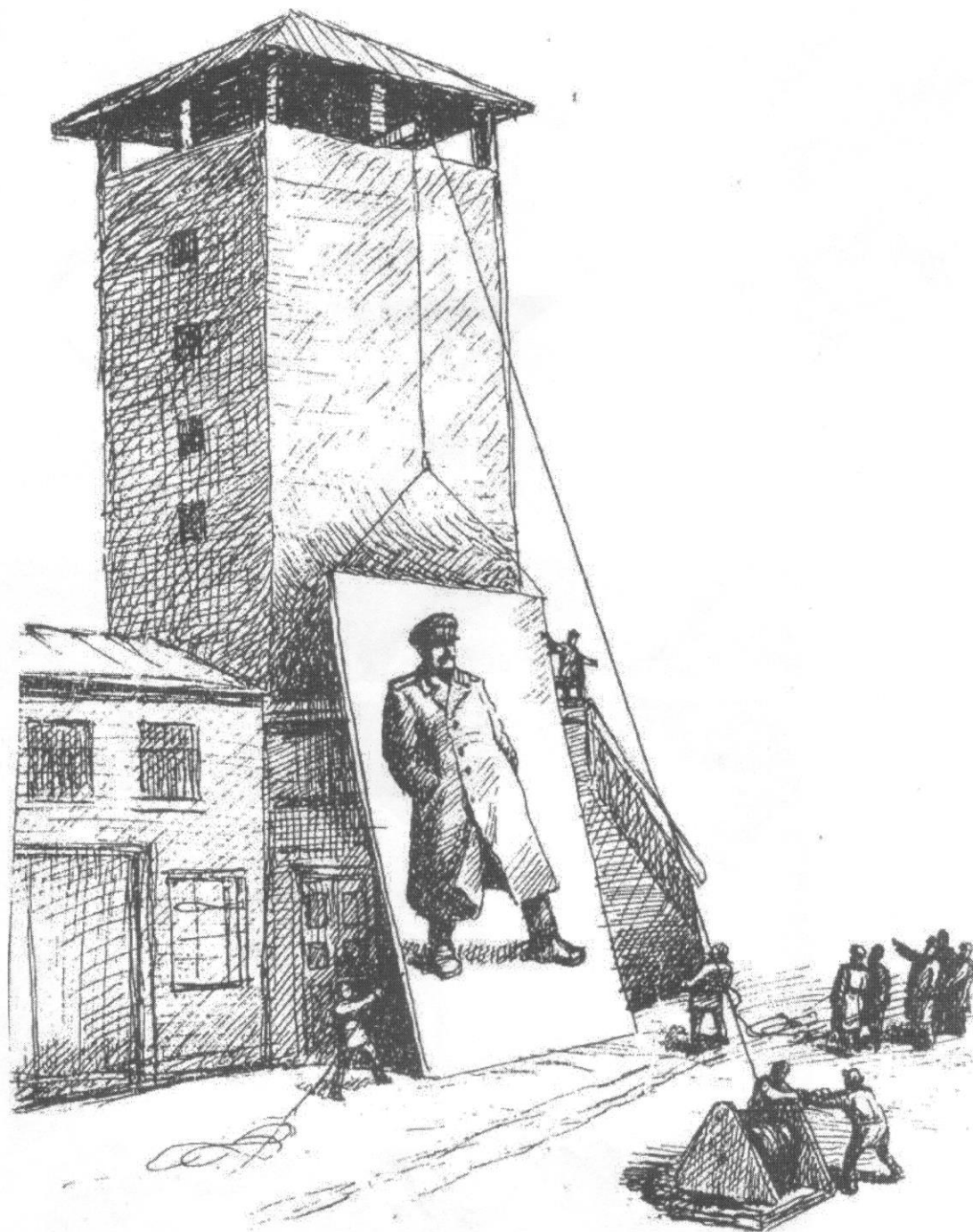
**Альвина Яковлевна Эртман 60 годы**



**Бригада**



# Сталин на пожарной каланчи



**Из архива Эрны Адольфовны Кошке (Эберт)**



**Сестра Амалия**



**Мама**





Сестры Амалия и Фрида





Дети Эберты, было 11, умерло 6 (второй ряд слева Эрна).

## Свидетельство о Рождении Эрны Адольфовны Кошке (Эберт)

*Пролетарии всех стран, соединяйтесь!*  
*Proletarier aller Länder, vereinigt Euch!*

**НАРОДНЫЙ КОМИССАРИАТ  
VOLKSKOMMISSARIAT**  **ВНУТРЕННИХ ДЕЛ СССР  
DES INNERN der U. d. S.S.R.**

**ОТДЕЛ АКТОВ ГРАЖДАНСКОГО СОСТОЯНИЯ  
STANDESAMT**

---

**GEBURTSSCHEIN  
СВИДЕТЕЛЬСТВО О РОЖДЕНИИ**

№ 3375891 \*

**ПАСПОРТ ВЫДАН 1954 г.**

В-г \_\_\_\_\_  
Г-н \_\_\_\_\_

*Ebert*  
(Name) (фамилия)

geboren *Erna des Adolf*  
родился (лась)  
(Vor- und Vatersname) (имя и отчество)

geboren *den vorerwähnte bei tausend neunhundert*  
родился (лась)  
*und dreißig (19) 1938*  
(In Worten und Ziffern: Jahr, Monat und Datum) (прописью и цифрами: год, месяц и число)

worüber im Buch für Zivilstandesakten über Geburten für das Jahr 193 8 „16“ Datum  
о чем в книге записей актов гражданского состояния о рождении за 193 г. „.....“ числа  
*Mai* Monat eine entsprechende Eintragung gemacht wurde. *Bank 2.*  
месяца произведена соответствующая запись.

Eltern { Vater *Ebert Adolf des Komrad.*  
Родители { Отец (Name, Vor- und Vatersname) (фамилия, имя и отчество)  
Mutter *Ebert Margaretha des Jakob*  
Мать (Name, Vor- und Vatersname) (фамилия, имя и отчество)

Geburtsort des Kindes { Stadt, Rayon, Ortschaft *Kuntausays* Republik, Gau, Gebiet *SSRS*  
Место рождения ребенка { город, район, селение Республика, край, область

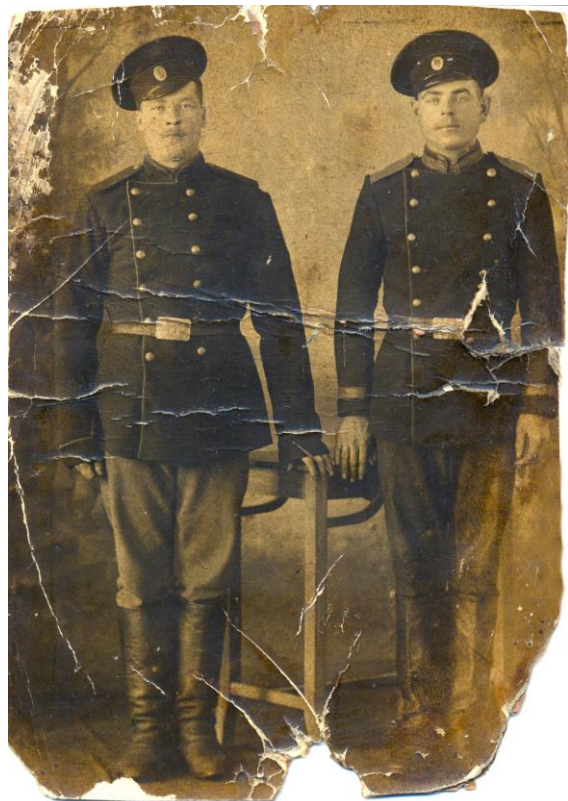
Registrationsort *Kuntausays*  
Место регистрации

 *Stiegel  
M. П.*

*Leiter des SAGS Bureau  
Завед. бюро ЗАГС*

*Schriftführer  
Делопроизводитель*





**Эберт Адольф Кондратьевич (слева)  
с другом**



**С родителями**



**Свадьба брата Адольфа Эберта (1956 г.)**



# ЧЕЛЯБИНСКИЙ РАБОЧИЙ

## СОЗДАДИМ МОЩНУЮ БАЗУ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫХ СТАЛЕЙ ДЛЯ СОВЕТСКОГО МАШИНОСТРОЕНИЯ

Беседа с начальником Бкалцзастальстроя тов. Жариковым

Практически приступить к строительству Бакальского стального гиганта

В обширных земляных работах по строительству первого очереди во второй половине — начале поворота Бакальского стального гиганта, ведущая роль принадлежит строительству машиностроя. Оно является центральным звеном в цепи строительства в целом. Впервые в СССР в 1932 году с тем, что бы все строительные работы были объединены, трамвайная линия, железная дорога, гидротехника и т. д. были объединены строительной организацией в единое хозяйство и т. д. Реализация этой задачи и огромная ответственность перед партией и советским народом, выдвинули задачу создания мощной базы для машиностроения. Вот почему, выдвигая задачу создания металлургической базы — задача на январь в 1932 году не менее 22 тысяч человек, к началу года было задано организовать работу в области строительства.

Известно, что Челябинский стальной завод тов. Жариков. Нам встретился этот же наш товарищ Жариков, который начал работу.

В данный момент, — сказал тов. Жариков, — вопрос о постройке Бакальского завода в Челябинске решен окончательно. ГУММ Наркомтяжпрома утвердил Челябинский вариант. Возникает у работников организации сомнения в том, что план Минус не в состоянии удовлетворить востребованности завода, оказался истощен.

После тщательного изучения базы в реке Минус, члены бюро Госплана пришли к заключению, что план Минус для Бакальского завода создан за счет безразличия. Кроме того, еще он обременяет заключенцы профессора Долгова. Он пишет: «Из расчета размера потребления воды Бакальский завод, установленного проектом, должен иметь в своем распоряжении 1,2 куб. м. сев. (без учета расхода воды на прочие нужды завода)».

Итак, мы видим, что план Минус не в состоянии удовлетворить востребованности завода, оказался истощен.



Тов. Жариков

В 1932 году будут строить завод. На заводе будут строить стальной завод. Плановый социалистический труд. Мы видим, что план Минус не в состоянии удовлетворить востребованности завода, оказался истощен.

Вопрос управления, у нас тут дело идет, должно для этого управления. Плановый рабочий обязанности в виде задачи, которые поставлены Министерством. Мы видим, что план Минус не в состоянии удовлетворить востребованности завода, оказался истощен.

Как только мы сформируем завод, сразу приступим к работам. Мы видим, что план Минус не в состоянии удовлетворить востребованности завода, оказался истощен.

Мы видим, что план Минус не в состоянии удовлетворить востребованности завода, оказался истощен.



Как немцы победили фашистов. Трудармейцы Копейска ковали победу под землёй



**Зельма Константиновна Кваст**



Из личного архива Зельмы Константиновны Кваст





Из личного архива Зельмы Константиновны Кваст





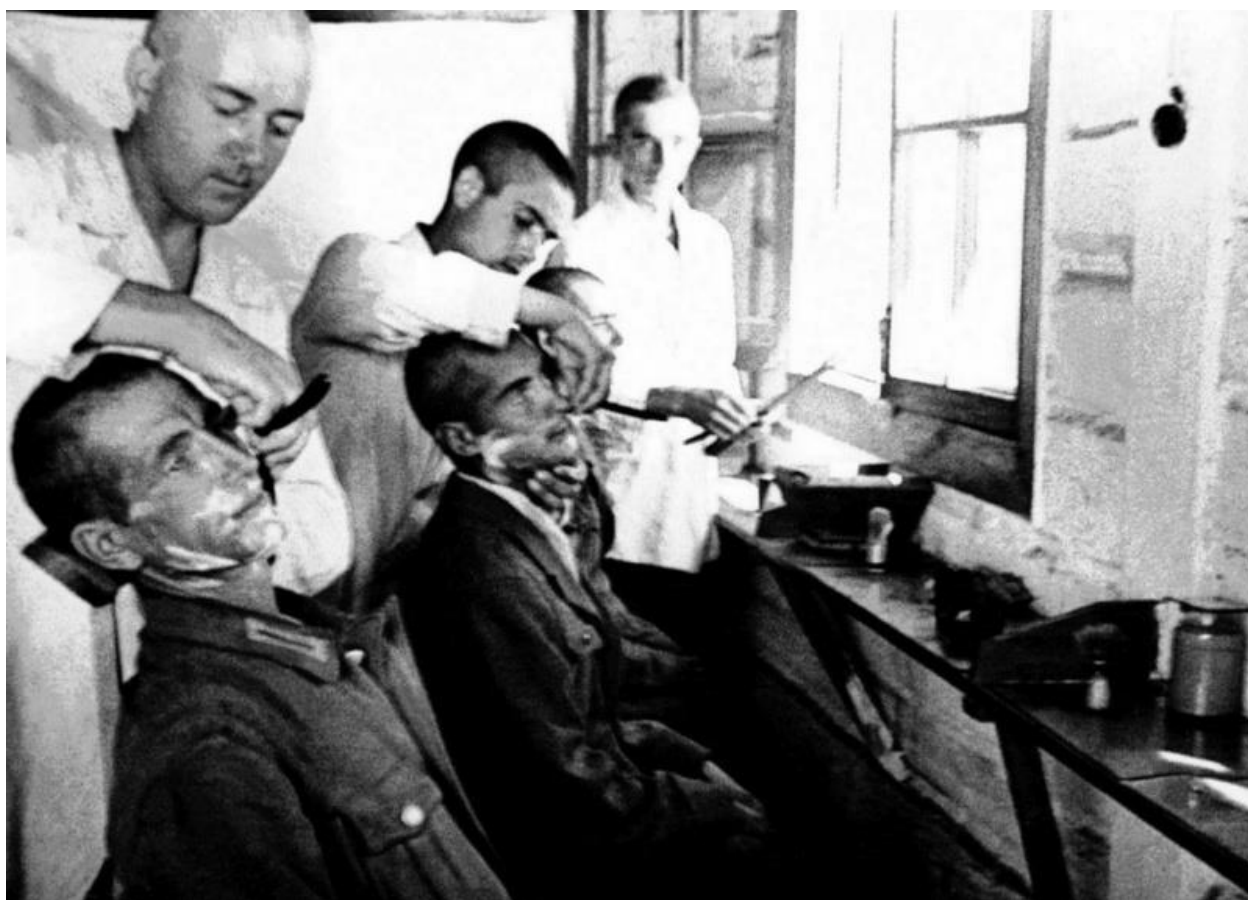
Из личного архива Зельмы Константиновны Кваст







**Агитбригада БАКАЛЛАГа, 1943 г. ,  
(Музей средней общеобразовательной школы № 74, г. Челябинск)**



**Пленные в Челябинской области**



### Захоронение спецконтингента

Маламуд Г.Я. Спецконтингент. «Мобилизованные немцы», заключенные и спецпоселенцы на Урале в 1940-х -50-х гг. – Челябинск, 2004.



### Земляные работы

GEDENKBUCH Книга памяти немцев-трудармейцев ИТЛ Бакалстрой-Челябметаллургстрой. 1942-1946. Авторы-составители В. М. Кириллов, С. Л. Разинков,



**Личный состав ансамбля  
ВСО «Челябметаллургстрой» НКВД СССР**





**Личный состав ансамбля ВСО «Челябметаллургстрой» НКВД СССР  
10.05.46**

Фамилии, которые удалось прочесть на обороте фотографии:  
В. Котяров, Я. Сауконен, С. Ригер, А. Гребе, Г. Маттерн, Н. Ринк, Р.  
Маар, Г. Людикайн, В. Кунк, Р. Нейферт, Ю. Бонакер, А. Гайнер, Л.  
Рыдуле, Л. Зуева, В. Горб, Н. Панова, О. Потапова, С. Балашов, Ю.  
Папандопуло.



## Копейск: этапы строительства светлой жизни









**Роман Станиславович Блейле**



**С супругой**



Свадьба





Супруга





## Блейле: родные и близкие





















**Глафира Андреевна Пимкина (Кригер): родные и время**



**Дочь**



**Отец слева**



**На память брату (1944 год)**



это мой дед и  
дядя

## ЮНОСТЬ И СТАРОСТЬ

☆



За плечами Андрея Федоровича Шрайнера большая и интересная жизнь. В 1912 году учеником электромонтера начал он свою трудовую деятельность. Работал во Владикавказе (ныне г. Орджоникидзе) за гроши гнул спину на хозяина. А после победы Великого Октября поступил на цинковый завод.

С 1951 года А. Ф. Шрайнер живет на Урале. В электроцехе Коркинской ремонтно-прокатной базы треста Челябинскшахтострой его знают, как старательного, с любовью относящегося к делу работника.

Сейчас ветерану труда почти 70 лет. Однако по-прежнему полный сил и энергии, он продолжает работать, передает свои знания и опыт молодым.

Комсомолец Юрий Кислый, окончив в этом году десятилетку, пришел учиться к Андрею Федоровичу. Под руководством старого производственника юноша за короткий срок овладел трудовыми навыками, полюбил профессию электрослесаря.

На снимке: электрослесарь А. Шрайнер со своим учеником Ю. Кислым в цехе.

Фото Г. Кабакова.







## Дорога, по которой вели трудармейцев в зону





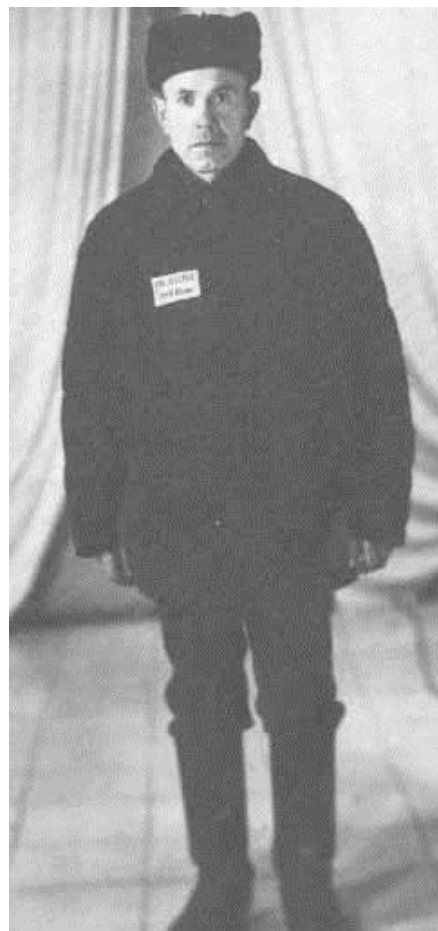
## Центральный клуб, построенный трудармейцами





## Вера указывает путь к спасению

### Прелат Иосиф Свидницкий



В тюрьме



Епископ Иосиф Верт в Челябинске









## **Партнерство, а не соперничество**







**Пастер Вильгельм**



**Отец Рейнгардт**





## Католический храм в Челябинске



Лютеранская церковь в Челябинске





## Лютеранская община п. Старокамышинска



**Эльвира Эдуардовна Емельянова (Вольтер), проповедница**



**Гертруда Яковлевна Чудинова (Котрини), прихожанка**





**Лидия Луксовна Клинк, прихожанка**



**Чаепитие после службы ( слева направо) Лидия Клинк, Гертруда Чудинова и Олинда Томлер.**

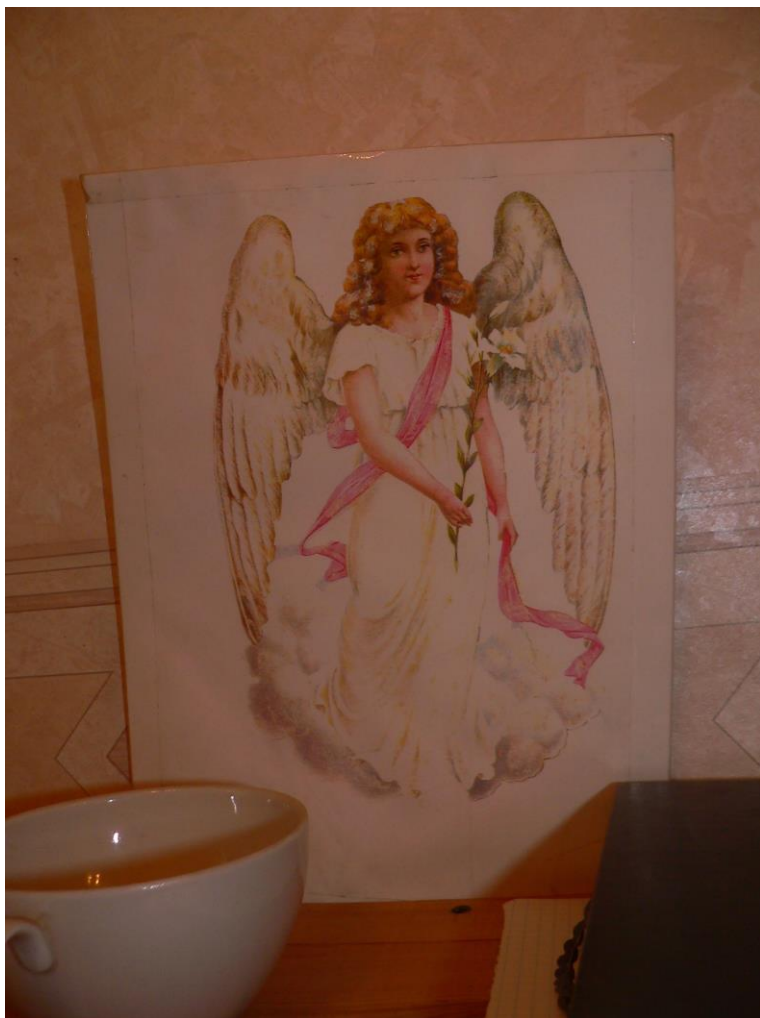


## Немцы поселка Старокамышинск: сохраняем традиции

Из личного архива Томлер















**Олинда Томлер.**







Немецкое хозяйство



























**Лидия Луксовна Клинк**















## Всегда с народом



**Католический пастор Вильгельм**



**Лютеранский священник Иоганес Лиссель**



## Настоятель лютеранского храма Сергей Фрицлер







**Строится католический храм Храм**



**Гость католической общины Консул Германии из Екатеринбурга**



## Освящение католического Храма







**Посещение Храма губернатором П. Суминым**



**Установка колоколов**





**Святое семейство. Подарок Фонда культуры СССР Немецкому культурному центру**



